

Козак против Польши

[Kozak v. Poland] (№ 13102/02)

Постановление от 2 марта 2010 г. [вынесено IV Секцией]

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

После смерти гомосексуального партнера заявитель возбудил разбирательство против муниципалитета с требованием о признании перехода права найма принадлежавшей последнему квартиры, нанимателем которой являлся партнер. Отклоняя его требование, суды страны установили, что заявитель выехал из квартиры и перестал вносить плату за наем до смерти его партнера, и что в любом случае фактические брачные отношения, являвшиеся условием для перевода права найма муниципальной квартиры, могут существовать только между лицами противоположного пола.

ВОПРОСЫ ПРАВА

По поводу соблюдения статьи 14 Конвенции во взаимосвязи со статьей 8 Конвенции. Хотя некоторые утверждения заявителя в судах страны относительно характера и длительности его отношений с партнером и проживания в квартире были непоследовательными, Европейский Суд полагает, что в его задачу не входит оценка правильности выводов национальных судов о фактах. Ему следует ограничиться оценкой того, соблюдался ли запрет дискриминации, содержащийся в статье 14

Конвенции, при принятии решений о фактах в обжалуемых национальных разбирательствах.

При рассмотрении требования заявителя о признании права найма суды страны почти полностью сосредоточились на гомосексуальном характере его отношений с партнером, заключив, что, поскольку польское законодательство не признает однополые браки, фактические брачные отношения могут существовать только между женщиной и женщиной. Несмотря на важность законной цели, преследуемой в деле заявителя, а именно защиты традиционных семей, при выборе средств защиты этой цели государство должно было принять во внимание развитие и изменения в обществе, включая тот факт, что в ведении семейной и личной жизни существует не один способ или вариант. С учетом ограниченных возможностей усмотрения государства в обращении на основе сексуальной ориентации отстранение лиц, поддерживающих гомосексуальные связи, от приобретения права найма квартиры в порядке перехода не может считаться приемлемым.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

По делу допущено нарушение требований статьи 14 Конвенции (принято единогласно).

КОМПЕНСАЦИЯ

В порядке применения статьи 41 Конвенции. Установление факта нарушения Конвенции само по себе является достаточной справедливой компенсацией причиненного морального вреда.